

Version 2017
Versione 2017

To include in all translations: This is a translation of the original English version of the EFESC handbook and its appendices. This translated version is subordinate to the original English version.

Da inserire in tutte le traduzioni: questa è una traduzione della versione inglese originale del manuale EFESC e dei suoi appendici. Questa versione tradotta è subordinata alla versione inglese originale.



<p>Appendix 2 ECC Assessor Approval Guidance Notes</p>	<p>Appendice 2 ECC Criteri per l'accreditamento dell'esaminatore</p>
<p>ECC Assessors need the relevant industrial experience / occupational competence (proof of chainsaw skills) either using and/or instructing the skills as a practitioner, relevant to the qualification.</p>	<p>Gli esaminatori devono avere un'ampia esperienza tecnica/competenza professionale (provata capacità di impiego della motosega) sia nell'uso che/o nell'insegnamento delle abilità pratiche, rilevanti per il conseguimento delle qualificazioni ECC</p>
<p>You will also be required to hold the ECC qualification as a candidate and comply with additional requirements found in the Assessor Code of Practice.</p>	<p>E' richiesto di superare le qualificazioni ECC come candidati e di possedere tutti i requisiti previsti nell'appendice 1 "Linee guida e norme di comportamento per Esaminatori ECC".</p>
<p>You should then apply to your National Agency to become an approved ECC Assessor.</p>	<p>Una volta ottemperato a quanto richiesto al punto precedente si può fare domanda per sostenere l'esame di accreditamento all'AGENZIA NAZIONALE.</p>
<p>It is also recommended, once contact is made, to go along to your National Agency and arrange to observe a couple of assessments taking place before you make the decision about becoming an Assessor.</p>	<p>E'opportuno che i candidati esaminatori, prima di avviare il percorso di accreditamento, facciano richiesta all'Agenzia Nazionale di poter partecipare, in qualità di osservatore ad alcune sessioni di esame, al fine di verificare l'effettiva intenzione di diventare un esaminatore</p>
<p>Evidence of Technical Ability/Industrial Credibility: Your technical ability in the qualification will need to be confirmed through an evaluation before you can proceed. This will assess the breadth and depth of your understanding and ability in your chosen</p>	<p>Dimostrazione delle conoscenze tecnico pratiche Le conoscenze tecniche/pratiche inerenti le qualificazioni dovranno essere confermate per mezzo di una valutazione prima che l'aspirante esaminatore possa procedere nell'accreditamento</p>

<p>qualification and is carried by a Verifier appointed by the National Agency.</p>	<p>Tale valutazione è mirata a verificare il livello di conoscenze teoriche e le capacità pratiche del candidato in relazione al livello di certificazione ECC per il quale si intende fare l'esaminatore. La valutazione viene tenuta da un valutatore nominato dalla NA</p>
<p>Evidence of Assessor/Examiner Qualification: Your ability will also need to have been evaluated in assessment methodology, and have proof that this has been successfully achieved. This will normally be confirmed through a pilot assessment (1stVerification) by the Lead Verifier of the National Agency.</p> <p>If this 'screening process' is completed successfully then you are able to go onto the next step:</p> <p>Once you are approved as an ECC Assessor, you will be sent a confirmation letter, certificate, etc. which will last for 3 years from the date of approval. The National Agency will also register you with EFESC.</p> <p>To remain 'active' as an ECC Assessor you must continue to be Verified at least every 3 years a Verifier appointed by the National Agency.</p> <p>There will be also the need to attend at least 1 update / standard-setting event organised updates by the National Agency (or Assessment centre), within the 3 year period. You will also keep yourself technically updated ('Continuous Professional Development' - CPD) in your area of expertise.</p> <p>You must hold a minimum of at least one ECC level above the qualification(s) you will assess (except holders of ECC 3 or ECC4 if they are <u>not</u> progressing to a higher level).</p>	<p>Dimostrazione dei requisiti di Esaminatore</p> <p>Sarà sottoposta a valutazione la capacità del candidato di condurre esami. Questo verrà fatto nell'ambito di un esame prova (solo per la prima verifica) in cui il candidato esaminatore opera sotto il controllo del capo valutatore della NA.</p> <p>Dopo aver superato le valutazioni di cui sopra il candidato riceverà conferma scritta dell'abilitazione, che avrà una validità di 3 anni dalla data di emissione. La NA provvederà a registrare l'esaminatore anche presso Efesc.</p> <p>Per rimanere 'attivo' come Esaminatore ECC occorre sottoporsi a verifica almeno ogni 3 anni da parte di un valutatore nominato dall'Agenzia Nazionale.</p> <p>Sarà inoltre necessario partecipare ad almeno 1 aggiornamento specificamente riguardante gli standard e le procedure ECC organizzato dalla NA nell'arco del periodo dei 3 anni di riferimento. E' altresì necessario che l'esaminatore persegua il proprio costante aggiornamento/miglioramento professionale nei settori di propria specifica competenza (Continuous Professional Development)</p> <p>L'esaminatore ECC deve aver superato il livello ECC superiore a quello in cui opera come esaminatore, ad eccezione degli esaminatori per gli ECC 3 e 4, qualora nel paese di attività non esistano livelli superiori.</p>
<p>Summary:</p>	<p>Sintesi</p>

<p>1. Provide proof of relevant practical experience as a skilled chainsaw operator (or instructor).</p> <p>2. Hold a minimum of at least one ECC level above the qualification(s) to be assessed.</p> <p>3. Hold valid First Aid Certification relevant to forestry / tree work.</p> <p>4. Submit all required paperwork to the National Agency with a completed application form to become an assessor.</p> <p>5. Successfully undertake a Technical Evaluation of wider practical skills/ability by a Verifier.</p> <p>6. Successfully undertake an Assessor Training course or have proof of assessor experience / evaluation / certification.</p> <p>7. Complete an assessment of an ECC candidate whilst being observed & mentored by the Verifier</p> <p>After which you will be registered with National agency and EFESC.</p>	<p>1. Fornire prova di elevata esperienza pratica come motoseghista esperto (o istruttore).</p> <p>2. Possedere una qualifica ECC di almeno un livello superiore rispetto alla qualifica o alle qualifiche per le quali si opererà come esaminatore</p> <p>3. Possedere un attestato di primo soccorso valido e pertinente al lavoro in ambito forestale.</p> <p>4. Consegnare la documentazione completa , incluso il modulo di domanda compilato per diventare un esaminatore, all'Agenzia Nazionale</p> <p>5. Sottoporsi e superare la valutazione tecnica da parte di un verificatore su un ampio campo di attività/capacità pratiche.</p> <p>6. Seguire e superare con successo un corso di formazione/addestramento per esaminatori ECC o dimostrare di possedere una esperienza come esaminatori anche tramite certificati o titoli.</p> <p>7. Completare la valutazione di un candidato ECC mentre si è sotto l'osservazione e la guida del verificatore.</p> <p>Dopo aver superato tutto ciò, il neo esaminatore sarà registrato presso l'Agenzia Nazionale e EFESC</p>
--	--